

Medlemmerne af Folketingets Europaudvalg  
og deres stedfortrædere

Asiatisk Plads 2  
DK-1448 København K  
Tel. +45 33 92 00 00  
Fax +45 32 54 05 33  
E-mail: um@um.dk  
Telex 31292 ETR DK  
Telegr. adr. Etrangeres  
Girokonto 300-1806

Bilag  
1

Journalnummer  
400.C.2-0

Kontor  
EU-sekr.

29. oktober 2001



Til underretning for Folketingets Europaudvalg vedlægges erklæringer til Rådets mødeprotokol modtaget i Udenrigsministeriet i perioden juli – september 2001.



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 28. marts 2001 (03.04)**

**7265/01  
ADD 1**

**LIMITE**

**PV/CONS 14**

**ADDENDUM TIL UDKAST TIL PROTOKOL<sup>1</sup>**

**Vedr.: 2338. samling i Rådet (almindelige anliggender) den 19. marts 2001 i Bruxelles**

<sup>1</sup> Den del af Rådets protokol, der er indeholdt i dette addendum, er ikke omfattet af tavshedspligt og gøres derfor offentligt tilgængelig.

## INDHOLD

Side

### A-PUNKTER

- Punkt 9. Rådets beslutning om bemyndigelse af Republikken Østrig til at anvende en foranstaltning, der fraviger bestemmelserne i artikel 11 i Rådets sjette direktiv (77/388/EØF) om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter..... 3
- Punkt 10. Rådets beslutning om ændring af artikel 1 i beslutning 1999/81/EF..... 3
- Punkt 11. Rådets beslutning om ændring af artikel 1 i beslutning 1999/80/EF..... 3

o  
o o

Dagsordenspunkter vedrørende endelig vedtagelse af rådsakter, der gøres offentligt tilgængelige

**A-punkter (liste: dok. 7061/01 PTS A 15)**

I forbindelse med den endelige vedtagelse af A-punkterne vedrørende retsakter besluttede Rådet at optage følgende i protokollen:

**Punkt 9: Rådets beslutning om bemyndigelse af Republikken Østrig til at anvende en foranstaltning, der fraviger bestemmelserne i artikel 11 i Rådets sjette direktiv (77/388/EØF) om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter**  
dok. 5813/01 FISC 17

Rådet vedtog ovennævnte beslutning. (Retsgrundlag: artikel 27 i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF).

**Punkt 10: Rådets beslutning om ændring af artikel 1 i beslutning 1999/81/EF om bemyndigelse af Kongeriget Spanien til at indføre en foranstaltning, der fraviger bestemmelserne i artikel 2 og artikel 28 A, stk. 1, i sjette direktiv (77/388/EØF) om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter**  
dok. 5814/01 FISC 18

- + COR 1 (sv)
- + COR 2
- + COR 3 (el)

Rådet vedtog ovennævnte beslutning. (Retsgrundlag: artikel 27 i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF).

**Punkt 11: Rådets beslutning om ændring af artikel 1 i beslutning 1999/80/EF om bemyndigelse af Den Italienske Republik til at indføre en foranstaltning, der fraviger bestemmelserne i artikel 2 og artikel 10 i sjette direktiv (77/388/EØF) om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter**  
dok. 5815/01 FISC 19

- + COR 1

Rådet vedtog ovennævnte beslutning. (Retsgrundlag: artikel 27 i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF).



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 15. maj 2001 (13.06)  
(OR. fr)**

**8548/01  
ADD 1**

**LIMITE**

**PV/CONS 21  
ECOFIN 120**

**ADDENDUM TIL UDKAST TIL PROTOKOL<sup>1</sup>**

**Vedr.: 2345. samling i Rådet (ØKONOMI OG FINANS) den 7. maj 2001 i Bruxelles**

<sup>1</sup> Den del af protokollen, der er indeholdt i dette dokument, er ikke omfattet af tavshedspligt og gøres derfor offentligt tilgængelig.

## INDHOLD

Side

### A-PUNKTER

- Punkt 10. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om betingelserne for værdipapirers optagelse til officiel notering på en fondsbørs samt oplysninger, der skal offentliggøres om disse værdipapirer..... 3

Dagsordenspunkter vedrørende endelig vedtagelse af rådsakter, der gøres offentligt tilgængelige

**A-punkter: (liste: dok. 8012/01 PTS A 21)**

I forbindelse med den endelige vedtagelse af A-punkterne vedrørende retsakter besluttede Rådet at optage følgende i sin protokol:

**Punkt 10. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om betingelserne for værdipapirers optagelse til officiel notering på en fondsbørs samt oplysninger, der skal offentliggøres om disse værdipapirer**  
dok. PE-CONS 3617/01 CODIF 6 EF 31 CODEC 254

Da Europa-Parlamentet uden ændringer havde godkendt teksten til det ændrede forslag, vedtog Rådet ovennævnte direktiv. (Retsgrundlag: artikel 44 og 95 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

---



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 29. maj 2001 (28.06)  
(OR. fr)**

**8763/01  
ADD 1**

**LIMITE**

**PV/CONS 23  
ENER 62  
IND 20**

**ADDENDUM TIL UDKAST TIL PROTOKOL<sup>1</sup>**

**Vedr.: 2347. samling i Rådet (energi og industri) den 14.-15. maj 2001 i Bruxelles**

<sup>1</sup> Den del af Rådets protokol, der er indeholdt i dette addendum, er ikke omfattet af tavshedspligt og gøres derfor offentligt tilgængelig.

## INDHOLD

Side

### A-PUNKTER

Punkt 3.	Rådets forordning om tekniske bevarelsesforanstaltninger for visse bestande af stærkt vandrende fiskearter .....	3
Punkt 4.	Rådets beslutning om EF-tilskud til delvis dækning af visse udgifter til gennemførelse af forvaltningsforanstaltninger for stærkt vandrende fiskearter .....	4
Punkt 6.	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om fremstilling, præsentation og salg af tobaksvarer .....	5
Punkt 9.	Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet, og Rådets forordning (EØF) nr. 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 .....	6
Punkt 10.	Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 3911/92 om udførelse af kulturgoder .....	6
Punkt 11.	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 93/7/EØF om tilbagelevering af kulturgoder, som ulovligt er fjernet fra en medlemsstats område .....	6

o

o o

Dagsordenspunkter vedrørende endelig vedtagelse af rådsakter, der gøres offentligt tilgængelige

A-punkter: (liste: dok. 8584/01 PTS A 24)

I forbindelse med den endelige vedtagelse af A-punkterne vedrørende retsakter besluttede Rådet at optage følgende i protokollen:

**Punkt 3. Rådets forordning om tekniske bevarelsesforanstaltninger for visse bestande af stærkt vandrende fiskearter**  
5370/01 PECHE 15  
+ COR 1

Rådet vedtog ovennævnte forordning (retsgrundlag: artikel 37 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

**1. Erklæring fra Kommissionen om bestemmelserne om drivgarn**

"I forbindelse med Rådets vedtagelse af forslaget til Rådets forordning om tekniske bevarelsesforanstaltninger for visse bestande af stærkt vandrende arter beklager Kommissionen dybt, at Rådet har besluttet ikke at medtage bestemmelserne om drivgarn i denne forordning som kodifikation af allerede eksisterende foranstaltninger.

Den finder, at dette er i modstrid med de henstillinger om at forbedre læsbarheden og gennemsigtigheden af fællesskabsforskrifterne, som navnlig Det Europæiske Råd har fremsat, og at dette ikke fremmer forståelsen af disse forskrifter hos de berørte erhvervsdrivende, som skal lægge forskellige tekster til grund for udøvelse af samme aktivitet.

Kommissionen forbeholder sig derfor muligheden af at forelægge et nyt forslag herom."

**2. Fælles erklæring fra Rådet og Kommissionen om artikel 3 i Rådets forordning om tekniske bevarelsesforanstaltninger for visse bestande af stærkt vandrende fiskearter**

"Rådet og Kommissionen noterer sig, at artikel 3 i forslaget til Rådets forordning om tekniske bevarelsesforanstaltninger for visse bestande af stærkt vandrende fiskearter bl.a. tager sigte på at sikre, at Fællesskabet opfylder sine internationale forpligtelser. Beslutningen vedrørende dette forslag berører imidlertid ikke kommende afgørelser om kontrol- og håndhævelsesordninger inden for de regionale fiskeriorganisationer.

Rådet og Kommissionen noterer sig, at der eksisterer meningsforskelle med hensyn til ansvaret for gennemførelse af kontrol- og håndhævelsesopgaverne inden for de regionale fiskerierorganisationer.

Rådet udtrykker tilfredshed med, at Kommissionen har til hensigt at fremlægge en meddelelse om en række kontrolspørgsmål, herunder håndhævelse inden for de regionale fiskerierorganisationer. Rådet ser frem til at drøfte denne meddelelse under det svenske formandskab. Det vil overveje spørgsmålet om kontrol og håndhævelse inden for de regionale fiskerierorganisationer med henblik på at nå til konklusioner senest til juni 2001 for at sikre virkningsfuld og effektiv kontrol og håndhævelse inden for de regionale fiskerierorganisationer.

Kommissionen vil snarest muligt fremsætte passende forslag."

3. **Fælles erklæring fra Spanien, Frankrig og Irland om artikel 10 i Rådets forordning om tekniske bevarelsesforanstaltninger for visse bestande af stærkt vandrende fiskearter**

"Hvis det viser sig nødvendigt at anvende artikel 10, stk. 4, i Rådets forordning om tekniske bevarelsesforanstaltninger for visse bestande af stærkt vandrende fiskearter, giver Spanien og Frankrig tilsagn om at afstå 25 fartøjer af deres respektive flåder, således som de er fastsat i artikel 10, stk. 1, til Irland."

Punkt 4. **Rådets beslutning om EF-tilskud til delvis dækning af visse udgifter til gennemførelse af forvaltningsforanstaltninger for stærkt vandrende fiskearter**  
5372/01 PECHE 17  
+ COR 1 (fr, de, it, nl, en, da, el, es, fi, sv)

Rådet vedtog ovennævnte beslutning (retsgrundlag: artikel 37 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

4. **Rådets og Kommissionens fælles erklæring om kontrol- og håndhævelsesopgaverne i de regionale fiskerierorganisationer**

"Rådet og Kommissionen noterer sig, at de tre forslag om finansiering af kontrolforanstaltninger i Fællesskabet, finansiering af ICCAT's kontrolforanstaltninger i Guineabugten og NEAFC's kontrolforanstaltninger står på dagsordenen for Rådets drøftelser, navnlig med henblik på at sikre, at Fællesskabets internationale forpligtelser opfyldes. Beslutningerne om disse forslag træffes imidlertid med forbehold af fremtidige beslutninger om kontrol- og håndhævelsesopgaverne i de regionale fiskerierorganisationer.

Rådet og Kommissionen noterer sig, at der er divergerende holdninger til finansieringen af kontrol- og håndhævelsesopgaverne i de regionale fiskeriorganisationer.

Rådet hilser med tilfredshed, at Kommissionen vil fremlægge en meddelelse om en række kontrolspørgsmål, herunder håndhævelsen i de regionale fiskeriorganisationer. Det regner med at gennemgå denne meddelelse under det svenske formandskab. Rådet vil undersøge spørgsmålet om kontrol- og håndhævelsesopgaverne i de regionale fiskeriorganisationer med henblik på at drage konklusioner inden juni 2001, så der kan sikres effektiv kontrol og håndhævelse i de regionale fiskeriorganisationer.

Kommissionen vil snarest muligt fremlægge passende forslag med henblik herpå."

**Punkt 6. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om fremstilling, præsentation og salg af tobaksvarer**  
PE-CONS 3614/01 SAN 26 CODEC 193

Rådet vedtog ovennævnte direktiv, idet den østrigske, tyske og luxemburgske delegation undlod at stemme (retsgrundlag: artikel 95 og 133 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

**5. Erklæring fra Kommissionen ad betragtning 19**

"Kommissionen vil undersøge folkesundheds- og forbrugerbeskyttelsesaspekterne i forbindelse med salg af tobaksvarer fra tobaksautomater på grundlag af bestemmelserne i traktatens artikel 152 og 153. Dette spørgsmål er også omfattet af de igangværende forhandlinger om udarbejdelse af WTO's rammekonvention om bekæmpelse af tobaksrygning."

**6. Erklæring fra Kommissionen ad artikel 5, stk. 3**

"Kommissionen henleder Europa-Parlamentets og Rådets opmærksomhed på de vanskeligheder, som kan forventes med hensyn til overholdelse af den i tekstens artikel 5, stk. 3, fastsatte tidsfrist, inden for hvilken der skal indhentes udtalelse fra det i artikel 10 nedsatte udvalg og derefter vedtages bestemmelser om brugen af farvefotografier."

**7. Erklæring fra den tyske delegation**

"Tyskland støtter ubetinget de sundhedspolitiske mål, der forfølges i direktivet. Af retlige hensyn forbeholder Tyskland sig dog muligheden af at lade Domstolen se nærmere på direktivet."

8. Erklæring fra den luxembourgske delegation

"Luxembourg støtter de sundhedspolitiske mål i dette direktiv, men finder, at forbuddet mod eksport af tobaksvarer til tredjelande er uforeneligt med direktivets retsgrundlag. Luxembourg forbeholder sig derfor ret til at indbringe dette spørgsmål for De Europæiske Fællesskabers Domstol."

- Punkt 9. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet, og Rådets forordning (EØF) nr. 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71  
PE-CONS 3621/01 SOC 122 CODEC 269

Rådet godkendte ændringerne i Europa-Parlamentets udtalelse og besluttede at vedtage den således ændrede retsakt (retsgrundlag: artikel 42 og 308 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

- Punkt 10. Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 3911/92 om udførsel af kulturgoder  
7296/01 CULTURE 28 UD 32

Rådet vedtog ovennævnte forordning (retsgrundlag: artikel 133 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

- Punkt 11. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 93/7/EØF om tilbagelevering af kulturgoder, som ulovligt er fjernet fra en medlemsstats område  
PE-CONS 3620/01 CULTURE 29 UD 34 CODEC 267

Rådet vedtog ovennævnte direktiv (retsgrundlag: artikel 95 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab).

